

Ablauf der Referendumsfrist 29. Juni 1955

Bundesgesetz
über
**die Änderung des Bundesgesetzes über die Entschuldung
landwirtschaftlicher Heimwesen**

(Vom 25. März 1955)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 7. Januar 1955¹⁾,
beschliesst:

I.

Die Artikel 40 und 114 des Bundesgesetzes vom 12. Dezember 1940²⁾ über die Entschuldung landwirtschaftlicher Heimwesen werden wie folgt abgeändert:

Art. 40, Abs. 2

² Aus dem bis 1952 geäuften Entschuldungsfonds leistet der Bund die in diesem Gesetze vorgesehenen Beiträge.

Art. 114, neue Abs. 4 und 5

⁴ Der bis Ende 1953 von den Kantonen nicht beanspruchte Rest des Kredithilfefonds des Bundes kann für den gleichen Zweck weiter verwendet werden.

⁵ Die Statuten der als Genossenschaften konstituierten Bauernhilfsorganisationen können hinsichtlich des Stimmrechtes von den Bestimmungen des Obligationenrechts abweichen.

II.

Der Bundesrat bestimmt den Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Gesetzes.

¹⁾ BBl 1955, I, 33.

²⁾ BS 9, 80.

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 25. März 1955.

Der Präsident: **A. Locher**

Der Protokollführer: **F. Weber**

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 25. März 1955.

Der Präsident: **Häberlin**

Der Protokollführer i. V.: **Brühwiler**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Das vorstehende Bundesgesetz ist gemäss Artikel 89, Absatz 2, der Bundesverfassung und Artikel 3 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse zu veröffentlichen.

Bern, den 25. März 1955.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Vizekanzler:

F. Weber

1931

Datum der Veröffentlichung: 31. März 1955

Ablauf der Referendumsfrist: 29. Juni 1955

Bundesgesetz über die Änderung des Bundesgesetzes über die Entschuldung landwirtschaftlicher Heimwesen (Vom 25. März 1955)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1955
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	13
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	31.03.1955
Date	
Data	
Seite	558-559
Page	
Pagina	
Ref. No	10 038 979

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.